|  |  |
| --- | --- |
| **Titel 2. – De regeling inzake fusies, splitsingen en gelijkgestelde verrichtingen.** |  |
| **Hoofdstuk 1. – Gemeenschappelijke bepalingen.** |  |
| **Afdeling 1. – Fusie of splitsing van vennootschappen in vereffening of van failliet verklaarde vennootschappen** |  |
| **ARTIKEL 12:12** |  |
|  |  |
| WVV | Fusie of splitsing kan ook plaatsvinden wanneer één of meer vennootschappen waarvan het vermogen overgaat, in vereffening zijn of in staat van faillissement verkeren, mits zij nog geen begin hebben gemaakt met de uitkering van hun vermogen aan hun vennoten of aandeelhouders.In dat geval worden alle taken die krachtens deze titel rusten op het bestuursorgaan van de vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren. | La fusion ou la scission peut également avoir lieu lorsqu'une ou plusieurs des sociétés dont le patrimoine sera transféré sont en liquidation ou en faillite, pourvu qu'elles n'aient pas encore commencé la répartition de leurs actifs entre leurs associés ou actionnaires.Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu du présent titre, incombent à l'organe d'administration de la société en liquidation ou en faillite sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs. |
| Ontwerp | Art. 12:12. Fusie of splitsing kan ook plaatsvinden wanneer één of meer vennootschappen waarvan het vermogen overgaat, in vereffening zijn of in staat van faillissement verkeren, mits zij nog geen begin hebben gemaakt met de uitkering van hun vermogen aan hun vennoten of aandeelhouders.In dat geval worden alle taken die krachtens deze titel rusten op het bestuursorgaan van de vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren. | Art. 12:12. La fusion ou la scission peut également avoir lieu lorsqu'une ou plusieurs des sociétés dont le patrimoine sera transféré sont en liquidation ou en faillite, pourvu qu'elles n'aient pas encore commencé la répartition de leurs actifs entre leurs associés ou actionnaires.Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu du présent titre, incombent à l'organe d'administration de la société en liquidation ou en faillite sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs. |
| Voorontwerp | Art. 12:12. Fusie of splitsing kan ook plaatsvinden wanneer één of meer vennootschappen waarvan het vermogen overgaat, in vereffening zijn of in staat van faillissement verkeren, mits zij nog geen begin hebben gemaakt met de uitkering van hun vermogen aan hun vennoten. In dat geval worden alle taken die krachtens deze titel rusten op het bestuursorgaan van de vennootschap die in vereffening is of zich in staat van faillissement bevindt, vervuld door de vereffenaars of door de curatoren. | Art. 12:12. La fusion ou la scission peut également avoir lieu lorsqu'une ou plusieurs des sociétés dont le patrimoine sera transféré sont en liquidation ou en faillite pourvu qu'elles n'aient pas encore commencé la répartition de leurs actifs entre leurs associés.Dans ce cas, toutes les missions qui, en vertu du présent titre, incombent à l'organe d'administration de la société en liquidation ou en faillite sont remplies par les liquidateurs ou par les curateurs. |
| MvT | Artikelen 12:12 - 12:23.Dit hoofdstuk herneemt de artikelen 681-682 W.Venn., met volgende wijzigingen.In het artikel 12:19 wordt het geval verduidelijkt waarbij de verkrijgende vennootschap(pen) van de fusie of splitsing een kapitaalloze vennootschap betreffen.De stellers van het ontwerp zijn van oordeel dat ze de Raad van State niet moeten volgen waar hij zich vragen stelt over de gevolgen van de nietigheid voor derden te goeder trouw omdat de artikelen 2:46 en 12:23 hun rechten regelen. | Articles 12:12 – 12:23.Ce chapitre reprend les articles 681 et 682 C. Soc., moyennant les modifications suivantes.L'article 12:19 donne des précisions concernant le cas où la ou les sociétés bénéficiaires de la fusion ou de la scission sont des sociétés sans capital.Les auteurs du projet ne croient pas devoir suivre le Conseil d’État lorsqu’il s’interroge sur l’effet de la nullité sur les tiers de bonne foi. En effet les articles 2:46 et 12:23 paraissent régler la question. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |
| RvSt 2 | Het ontworpen artikel 12:12 strekt tot omzetting van artikel 87, lid 3, van richtlijn (EU) nr. 2017/1132, dat als volgt luidt:“De lidstaten hoeven het bepaalde in dit hoofdstuk niet toe te passen, wanneer een of meer vennootschappen die worden overgenomen of zullen verdwijnen zijn verwikkeld in een faillissementsprocedure, een procedure ter ontbinding van insolvente vennootschappen, een gerechtelijk akkoord, een procedure inzake een surseanceakkoord of soortgelijke procedures.”Hoewel dat voor de failliet verklaarde vennootschappen op zich niet nodig is om hun doelstelling te bereiken, hebben de stellers van het ontwerp ervoor geopteerd, zoals reeds het geval was in het Wetboek van vennootschappen, te bevestigen dat een failliet verklaarde vennootschap of een vennootschapin vereffening kan fuseren als overgenomen vennootschap. Aldus creëert het ontworpen artikel onzekerheid doordat het louter betrekking heeft op de gevallen waarin sprake is van failliet en vereffening en niets zegt over het “surveanceakkoord” en andere insolventieprocedures.Zo zou in de tekst moeten worden gepreciseerd of tot de fusie of de splitsing al dan niet kan worden besloten door vennootschappen die in een andere insolventieprocedure zitten in de zin van artikel I.22, 1° en 2°, van het Wetboek van economisch recht, meer bepaald de gerechtelijke reorganisatie. Indien nodig dient ook te worden aangegeven of de fusie of de splitsing in dat geval mogelijk is wanneer de overnemende vennootschap of de vennootschap die blijft bestaan (en niet enkel de overgenomen of verdwijnende vennootschap) in een dergelijke procedure zit. | L’article 12:12 en projet transpose l’article 87, paragraphe 3, de la directive (UE) n° 2017/1132, qui se lit comme suit :« Les États membres peuvent ne pas appliquer le présent chapitre lorsqu’une ou plusieurs des sociétés qui sont absorbées ou qui disparaissent font l’objet d’une procédure de faillite, de concordat ou d’une autre procédure analogue ».Quoique, en ce qui concerne les sociétés en faillite, cela ne soit pas en soi nécessaire pour atteindre leur objectif, les auteurs du projet ont choisi, comme le faisait déjà le Code des sociétés, de confirmer qu’une société en faillite ou en liquidation peut fusionner en tant que société absorbée. Ce faisant, l’article en projet induit une incertitude en ce qu’il ne vise que les cas de la faillite et de la liquidation, sans rien dire du « concordat » et des autres procédures d’insolvabilité.Le dispositif devrait ainsi préciser si la fusion ou la scission peuvent ou non être décidées par des sociétés qui se trouvent dans une autre procédure d’insolvabilité au sens de l’article I.22, 1° et 2°, du Code de droit économique, notamment la procédure de réorganisation judiciaire. Le cas échéant, il conviendrait d’indiquer également si, dans ce cas, la fusion ou la scission est possible lorsque la société absorbante ou qui continue d’exister (et non seulement la société absorbée ou qui disparaît) se trouve dans une telle procédure.  |